

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 283

49 tomas

Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

2006 m. lapkričio 21 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
	I Informacija	
	Komisija	
2006/C 283/01	Euro kursas	1
2006/C 283/02	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms ⁽¹⁾	2
2006/C 283/03	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. COMP/M.4423 — Merck/Serono) — Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	6
2006/C 283/04	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla Nr. COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma) ⁽¹⁾	7
2006/C 283/05	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla Nr. COMP/M.4412 — Permira Holdings/Borsodchem) ⁽¹⁾	8
2006/C 283/06	Pranešimo dėl koncentracijos atšaukimas (Byla Nr. COMP/M.4267 — Deutsche Börse/Euronext) ⁽¹⁾	8
2006/C 283/07	Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis — Atvejai, kuriems Komisija neprieštaruja ⁽¹⁾	9
2006/C 283/08	Paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį	12
2006/C 283/09	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms ⁽¹⁾	15
	Europos centrinis bankas	
2006/C 283/10	2006 m. lapkričio 13 d. Europos centrinio banko rekomendacija, skirta Europos Sąjungos Tarybai dėl Banco de España išorės auditoriaus (ECB/2006/18)	16

LT

I

(Informacija)

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2006 m. lapkričio 20 d.

(2006/C 283/01)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,2841	SIT	Slovėnijos tolaras	239,66
JPY	Japonijos jena	151,57	SKK	Slovakijos krona	35,678
DKK	Danijos krona	7,4578	TRY	Turkijos lira	1,8741
GBP	Svaras sterlingas	0,67680	AUD	Australijos doleris	1,6687
SEK	Švedijos krona	9,0823	CAD	Kanados doleris	1,4676
CHF	Šveicarijos frankas	1,5928	HKD	Honkongo doleris	9,9993
ISK	Islandijos krona	90,61	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,9225
NOK	Norvegijos krona	8,2620	SGD	Singapūro doleris	2,0005
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 201,21
CYP	Kipro svaras	0,5777	ZAR	Pietų Afrikos randas	9,3553
CZK	Čekijos krona	28,005	CNY	Kinijos ženminbi juanis	10,1110
EEK	Estijos kronos	15,6466	HRK	Kroatijos kuna	7,3681
HUF	Vengrijos forintas	258,78	IDR	Indijos rupija	11 754,01
LTL	Lietuvos litas	3,4528	MYR	Malaizijos ringitas	4,6870
LVL	Latvijos latas	0,6980	PHP	Filipinų pesas	64,000
MTL	Maltos lira	0,4293	RUB	Rusijos rublis	34,2040
PLN	Lenkijos zlotas	3,8093	THB	Tailando batas	47,000
RON	Rumunijos lėja	3,4968			

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms

(2006/C 283/02)

(Tekstas svarbus EEE)

Pagalbos Nr.	XS 106/06		
Valstybė narė	Nyderlandai		
Regionas	Provincie Zuid-Holland		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Wilgengroep B.V.		
Teisinis pagrindas	Artikel 12 van de Algemene Subsidieverordening Zuid-Holland, 1 juni 2005		
Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	475 717 EUR
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip. Vyriausybės teikiamos pagalbos intensyvumas — 45 % (pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje tyrimai)	
Igyvendinimo data	2006 6 13. Sąlyginė. Pagalba bus teikiama po pranešimo		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2009 6 30. Jei reikės, persvarčius Reglamentą (EB) Nr. 70/2001, priemonė bus keičiama atsižvelgiant į atitinkamas nuostatas. Apie tai bus pranešama Komisijai		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip. Šiuo mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektu siekiama sukurti ir sumontuoti automatinės platformos, kuri būtų naudojama šiltnamiuose, prototipą. Numatytoji vidaus transportavimo sistema šiltnamiuose turėtų veikti visiškai savarankiškai, be žmonių dalyvavimo — sistema turėtų matuoti, registruoti duomenis ir atlikti tokias užduotis, kaip maistingųjų medžiagų ar pesticidų skyrimas pagal poreikį. Naudojant automatinę platformą galima sutaupyti žaliavų bei sumažinti atliekų kiekį. Taip pat, šiltnamiuose nustatant temperatūrą, drėgmę, CO ₂ kiekį ir t. t., kuriems esant žmonės negalėtų išgyventi, bet kurie idealiai tiktų augalams, galima padidinti derlių. Dar viena šiuo projektu sprendžiama svarbi problema — kaip platformą pritvirtinti šiltnamyje ir valdyti jos judėjimą. Jos negalima montuoti ant žemės, o šiltnamio projektas dar nėra pritaikytas tokiai sistemai. Naudojant ir plėtojant žinias apie konstrukcijų projektavimą, IRT, lengvasias medžiagas ir kreipiamąsias sistemas, siekiama sukurti mechaninę aptarnavimo sistemą. Naldveiko mokslinis institutas <i>Praktijkonderzoek Plant & Omgeving</i> , dalyvaujantis šiame projekte savo lėšomis ir pats prisiimantis atsakomybę, teikia reikiamas mokslines žinias ir patirtį auginimo metodų, logistikos sistemų ir pažangiųjų kiekvieno atskiro augalo stebėjimo, priežiūros ir apdorojimo metodų srityse. PPO atlieka praktinius sistemos bandymus bandomajame darže	

Ekonomikos sektoriai	Atskiri sektoriai	Taip
	Kita apdirbamoji pramonė	Augalų auginimo šiltnamiuose sektorių aptarnaujantios pramonės sritys
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Provincie Zuid-Holland	
	Postbus 90602 2509 LP Den Haag Nederland	
Didelės individualios pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį	Taip

Pagalbos Nr.	XS 107/06		
Valstybė narė	Nyderlandai		
Regionas	Provincie Zuid-Holland		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Vivici B.V.		
Teisinis pagrindas	Artikel 12 van de Algemene Subsidieverordening Zuid-Holland, 1 juni 2005		
Pagal schemą planuojamos metinės išlaidos arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	154 955 EUR
		Garantuotos paskolos	
Didžiausias pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip. Vyriausybės teikiamos pagalbos intensyvumas — 45 % (pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje tyrimai)	
Igyvendinimo data	2006 6 13. Sąlyginė. Pagalba bus teikiama po pranešimo		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2007 6 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip. Šiuo mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektu siekiama plėtoti žinias ir technologijas IRT taikymo priežiūros namuose ir pirminės sveikatos priežiūros srityse. Esant daug sveikatos priežiūros paslaugų teikėjų, elektroninės pacientų bylos yra sukuriamos skirtingose vietose. Jos retai būna susiejamos, tuo tarpu tai galėtų tapti daug finansiškai naudingesniu sprendimu priežiūros namuose ir pirminės sveikatos priežiūros srityse. IT ir IRT paremtas technines pagalbos priemonės galima sukurti ir pritaikyti tik turint tikslus bei pačius naujausius duomenis ir tik esant galimybei jais greitai bei saugiai keistis. Viena iš problemų yra neaiški sąveika tarp programinės įrangos, kompiuterinės įrangos ir ateityje atsirasiančių sveikatos priežiūros gaminių. Pagrindinis projekto aspektas — didelė IT pažanga „atvirų“ elektroninių sveikatos bylų srityje. Mokslinis institutas TNO suteiks mokslinių žinių, skirtų įvairiems sistemos elementams plėtoti, eksploatuoti, bandyti ir vertinti. Siekiant, kad žmonės ilgiau galėtų būti prižiūrimi jų pačių namuose, siekiama sujungti integruotų paslaugų koncepciją ir reikiamas technologijas (programinę ir kompiuterinę įrangą), kad jos būtų naudojamos priežiūrai namuose	

Ekonomikos sektoriai	Atskiri sektoriai	Taip	
	Kitos paslaugos	Sveikatos priežiūros sektorių aptarnaujančios pramonės sritys	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Provincie Zuid-Holland		
	Postbus 90602 2509 LP Den Haag Nederland		
Didelės individualios pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį.	Taip	
Pagalbos numeris	XS 131/06		
Valstybė narė	Italija		
Regionas	Regione Autonoma Valle d'Aosta		
Pagalbos schemas arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Konsultacinė pagalba mažosioms ir vidutinėms įmonėms, taikant Regiono veiklos programos (POR) D3 priemonę Aostos slėnio regiono vykdomai struktūrinei veiklai, kuria siekiama tikslo Nr. 3 2000–2006 m. laikotarpiu.		
Teisinis pagrindas	Deliberazione della Giunta regionale n. 2003 in data 27.6.2005		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	0,2 mln. EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	
		Garantuotos paskolos	
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2–6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Igyvendinimo data	2005 7 1		
Pagalbos schemas arba individualios pagalbos laikotarpis	Iki 2006 12 31		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektoriai	Visi sektoriai, atitinkantys mažosioms ir vidutinėms įmonėms skiriamai pagalbai gauti reikalavimus	Taip	
	Apdirbamoji pramonė	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Regione Autonoma Valle d'Aosta — Assessorato attività produttive e politiche del lavoro — Dipartimento industria, artigianato ed energia		
	Piazza della Repubblica, 15 I-11100 Aosta		
Didelės individualiai teikiamos pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį pagalba nesuteikiama arba suteikiama tik iš anksto apie tai pranešus Komisijai, jeigu: a) bendra reikalavimus atitinkančių išlaidų suma yra lygi arba viršija 25 mln. EUR ir — bendrasis pagalbos intensyvumas yra lygus arba viršija 50 %; — regionuose, kuriems teikiama regioninė pagalba, grynasis pagalbos intensyvumas yra lygus arba viršija 50 %; arba b) visa bendrosios pagalbos suma yra lygi arba viršija 15 mln. EUR		Taip

Pagalbos numeris	XS 213/05		
Valstybė narė	Graikija		
Regionas	Visi regionai, išskyrus Atiką		
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą, pavadinimas	Regioniniai inovacijų centrai — Mažųjų ir vidutinių įmonių bei technologijų ir inovacijų srities paslaugų tiekėjų plėtra ir jungimas į tinklus		
Teisinis pagrindas	P.Π.Δ.274/2000, όπως τροποποιήθηκε με το Π.Δ.103/2003 και το άρθρο 34 του Νόμου αριθ. 3259/2004 Το Άρθρο 23 του Νόμου 3377/2005 παρέχει ορισμό του ΠΠΚ		
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Pagalbos schema	Metinė bendra suma	2006: 3 150 000 EUR 2007: 4 050 000 EUR 2008: 1 800 000 EUR
		Garantuotos paskolos	
	Individuali pagalba	Bendra pagalbos suma	3 600 000 EUR (daugiausia)
		Garantuotos paskolos	
Maksimalus pagalbos intensyvumas	Pagal reglamento 4 straipsnio 2-6 dalis ir 5 straipsnį	Taip	
Įgyvendinimo data	2006 m. gegužės 1 d.		
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos trukmė	iki 2006 m. gruodžio 31 d. (Teisiniai įsipareigojimai) Projektų įgyvendinimas iki 2008 m. gruodžio 31 d.		
Pagalbos tikslas	Pagalba MVĮ	Taip	
Ekonomikos sektorius (-iai)	Visi sektoriai, atitinkantys mažosioms ir vidutinėms įmonėms skiriamai pagalbai gauti reikalavimus	Taip	
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministry of Development) Γενική Γραμματεία Έρευνας & Τεχνολογίας (General Secretariat for Research and Technology)		
	Λεωφόρος Μεσογείων 14-18 (Ave. Messogion 14-18) GR-11510 Αθήνα (GR-11510 Athens)		
Didelės individualios pagalbos subsidijos	Pagal reglamento 6 straipsnį		

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla Nr. COMP/M.4423 — Merck/Serono)
Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka

(2006/C 283/03)

(Tekstas svarbus EEE)

1. 2006 m. lapkričio 13 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kai įmonė „Merck KGaA“ (toliau — „Merck“, Vokietija), pirkdama akcijas, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, įgyja įmonės „Serono S.A“ (toliau — „Serono“, Šveicarija) kontrolę.
2. Atitinkamų įmonių verslo veikla yra ši:
 - „Merck“: vaistų ir cheminių medžiagų bendrovė, visame pasaulyje vykdanči moksliniais tyrimais pagrįstą veiklą;
 - „Serono“: vaistų bendrovė, visame pasaulyje vykdanči moksliniais tyrimais pagrįstą veiklą.
3. Remdamasi pradiniu pranešimo nagrinėjimu, Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos pranešimu dėl supaprastintos tam tikrų koncentracijų nagrinėjimo procedūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti pranešime nurodyta tvarka.
4. Komisija kviečia suinteresuotąsias trečiąsias šalis pateikti savo pastabas dėl siūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Jas Komisijai galima siųsti faksu (32 2) 296 43 01 arba 296 72 44 arba paštu su nuoroda COMP/M.4423 — Merck/Serono šiuo adresu:

Commission européenne
Direction générale de la Concurrence
Greffes Fusions
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją
(Byla Nr. COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma)

(2006/C 283/04)

(Tekstas svarbus EEE)

1. 2006 m. lapkričio 8 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją, kai įmonė „Nycomed Group“ (toliau — „Nycomed“, Danija), kurią kartu kontroliuoja įmonės „Nordic Capital Fund V“ (toliau — „Nordic Capital“, Džersis) ir „Credit Suisse Group“ (toliau — CSG, Šveicarija), pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visišką įmonės „Altana Pharma AG“ (toliau — „Altana“, Vokietija) kontrolę.

2. Atitinkamų įmonių verslo veikla yra ši:

- „Nycomed“: produktų ligoninėms ir vaistų gamyba bei pardavimas;
- „Altana“: vaistų tyrimai, kūrimas, gamyba ir pardavimas;
- „Nordic Capital“: privataus kapitalo fondas;
- CSG: finansinės paslaugos visame pasaulyje.

3. Remdamasi pradiniu pranešimo nagrinėjimu, Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį buvo pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu.

4. Komisija kviečia suinteresuotąsias trečiąsias šalis pateikti savo pastabas dėl siūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Jas Komisijai galima siųsti faksu (32 2) 296 43 01 arba 296 72 44 arba paštu su nuoroda COMP/M.4418 — Nycomed Group/Altana Pharma šiuo adresu:

Commission européenne
Direction générale de la Concurrence
Greffe Fusions
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla Nr. COMP/M.4412 — Permira Holdings/Borsodchem)

(2006/C 283/05)

(Tekstas svarbus EEE)

2006 m. lapkričio 8 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesine paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių.
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32006M4412 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)

Pranešimo dėl koncentracijos atšaukimas
(Byla Nr. COMP/M.4267 — Deutsche Börse/Euronext)

(2006/C 283/06)

(Tekstas svarbus EEE)

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 139/2004

2006 m. spalio 13 d. Europos Bendrijų Komisija gavo pranešimą dėl siūlomos Deutsche Börse AG ir Euronext N.V. koncentracijos. 2006 m. lapkričio 17 d. pranešusiosios šalys informavo Komisiją, kad jos atšaukė savo pranešimą.

Leidimas teikti valstybės pagalbą remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis

Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja

(2006/C 283/07)

(Tekstas svarbus EEE)

Sprendimo priėmimo data	2006 9 26
Pagalbos Nr.	N 178/06
Valstybė narė	Čekija
Pavadinimas	Výzkumný program ministerstva dopravy na léta 2007 – 2011
Teisinis pagrindas	— Zákon č. 130/2002 o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů — Nařízení vlády č. 461/2002 o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji
Priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra
Pagalbos forma	Dotacija
Biudžetas	306 352 000 CZK (10 736 372 EUR) (iš viso)
Intensyvumas	100 % (pagrindiniams tyrimams), 75 % (pramoniniams tyrimams), 50 % (pasirengimo veikti konkurencinėje aplinkoje tyrimams)
Trukmė	Iki 2011 m. gruodžio 31 d.
Ekonomikos sektoriai	Transportas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerstvo dopravy Nábř. L. Svobody 12 CZ-110 15 Praha 1
Kita informacija	Čekijos valdžios institucijos išpareigojo Komisijai teikti metines schemas įgyvendinimo ataskaitas

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data	2006 6 22
Pagalbos Nr.	N 302/05
Valstybė narė	Čekija
Pagalbos pavadinimas	Geležinkelių viešojo maitinimo paslaugų bendrovės <i>Jídelní a lůžkové vozy</i> privatizavimas
Teisinis pagrindas	Usnesení vlády č. 145 ze dne 2. února 2005 a § 10 odst. 1 zákona č. 92/1991 Sb., o podmínkách převodu majetku státu
Tikslas	Siekti aukštos keleivių aptarnavimo paslaugų kokybės, teikti patrauklesnes paslaugas traukiniuose ir remti geležinkelių bei viešojo maitinimo bendrovių bendrąsias įmones
Biudžetas	Visų parduodamų akcijų pirkimo kaina yra 20 mln. CZK (705 756, 51 EUR)

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data	2006 2 22
Pagalbos Nr.	N 397/05
Valstybė narė	Vokietija
Pagalbos pavadinimas	Gairės dėl mišriojo transporto perkrovimo įrangos finansavimo
Teisinis pagrindas	Haushaltgesetz des Bundes für das Jahr 2005 und die Richtlinie zur Förderung vom Umschlaganlagen des Kombiniertes Verkehrs
Tikslas	Pratęsti subsidijų schemos galiojimą mišriojo transporto terminalams statyti, siekiant toliau skatinti geležinkelių ir vidaus vandenų transportą
Biudžetas	52,53 mln. EUR per metus
Pagalbos intensyvumas	50 %–85 %
Trukmė	2006–2008 m

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data	2006 10 12
Pagalbos nr.	N 427/06
Valstybė narė	Jungtinė Karalystė
Regionas	Tik Didžioji Britanija
Pagalbos gavėjo pavadinimas	Rail Environmental Benefit Procurement Scheme (REPS)
Teisinis pagrindas	Railways Act 2005, Section 6, 8 and 10
Pagalbos priemonės tipas	Pagalbos schema
Tikslas	Didinti geležinkelio transporto naudojimą
Pagalbos forma	Išmokos intermodaliniams konteineriams gabenti
Biudžetas	20 mln. GBP (29 mln. EUR) per metus per trejų metų laikotarpį. Visas biudžeto dydis yra 60 mln. GBP (87 mln. EUR)
Intensyvumas	daugiausia 30 %
Trukmė	3 metai (2007 4 1–2010 3 31)
Ekonomikos sektoriai	Geležinkelių transportas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Department of Transport UK, the Scottish Executive and the Welsh Assembly Government
Kita informacija	Laikotarpiui pasibaigus, bus pateikta ataskaita

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data	2006 9 26
Pagalbos Nr.	N 564/05
Valstybė narė	Čekija
Pavadinimas	Podpora (dotace) ke krytí ztrát v důsledku nedostatečných plavebních podmínek na úseku Labe mezi Ústím nad Labem a státní hranicí s Německem, způsobených výjimečným obdobím nízkých srážek
Teisinis pagrindas	Návrh usnesení vlády České republiky o poskytnutí dotace ke krytí ztrát v důsledku nedostatečných plavebních podmínek na úseku Labe mezi Ústím nad Labem a státní hranicí s Německem
Priemonės rūšis	Pagalbos schema
Tikslas	Kompensuoti dėl nepakankamų laivybos sąlygų atsirandančius nuostolius
Pagalbos forma	Dotacija
Biudžetas	84,7 mln. CZK
Trukmė	2004–2010
Ekonomikos sektoriai	Vidaus vandens kelių transportas
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Ministerstvo dopravy, Nábřeží Ludvíka Svobody 12/222, CZ-110 15 Praha 1

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Sprendimo priėmimo data	2006 2 22
Pagalbos Nr.	N 565/05
Valstybė narė	Čekija
Pagalbos	Valstybės garantija už geležinkelio transporto priemonių, kurias įsigyja <i>Česke Dráhy</i> , finansavimą
Teisinis pagrindas	Zákon o poskytnutí státní záruky České republiky na zajištění úvěru poskytnutého společností EUROFIMA za účelem financování nákupu kolejových vozidel
Tikslas	Supaprastinti naujų keleivinių geležinkelio transporto priemonių įsigijimą <i>Česke Dráhy</i> .
Biudžetas	Valstybės garantija bus suteikta už 30 mln. EUR paskolą, įskaitant palūkanas ir EUROFIMA mokesčius
Pagalbos intensyvumas	Valstybės garantija suteikiama už 95 % paskolos, o likę 5 % padengiami iš <i>Česke Dráhy</i> nuosavųjų išteklių
Trukmė	Valstybės garantija galioja ne ilgiau kaip iki 2019 m. gruodžio 31 d.

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja(-iosiomis) kalba(-omis) galima rasti tinklalapyje:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Paraiškos paskelbimas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos 6 straipsnio 2 dalį

(2006/C 283/08)

Šis paskelbimas suteikia teisę užprotestuoti paraišką pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį. Pranešimas apie prieštaravimą turi būti pateiktas Europos Komisijai per šešis mėnesius nuo šio paskelbimo datos.

SANTRAUKA

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 510/2006

Įregistravimo paraiška pagal 5 straipsnį ir 17 straipsnio 2 dalį

„BAYERISCHER MEERRETTICH“ ARBA „BAYERISCHER KREN“

EB Nr. DE/PGI/005/0299/19.03.2003

SKVN () SGN (X)

Ši santrauka yra parengta tik informacijai. Suinteresuotosioms šalims rekomenduojama susipažinti su nesutrumpinta produkto specifikacija, kurią galima gauti 1 dalyje nurodytose nacionalinėse institucijose arba Europos Komisijoje (¹).

1. *Kompetentinga valstybės narės įstaiga:*

Pavadinimas: Deutsches Patent- und Markenamt — Markenabteilung 3.2
Adresas: D-80297 München
Telefonas: (49-89) 21 95 46 22
Faksas: (49-89) 21 95 41 43
El. paštas: —

2. *Grupė:*

Pavadinimas: Schutzgemeinschaft „BAYERISCHER MEERRETTICH“
Adresas: Industriestraße 24,
D-91083 Baiersdorf
Telefonas: (49-9133) 776 00
Faksas: (49-9133) 77 60 77
El. paštas: hts@schamel.de
Sudėtis: gamintojas ir (arba) perdirbėjas (X) kiti: ()

3. *Produkto rūšis:*

1.6 klasė, neperdirbtos ir perdirbtos daržovės

4. *Specifikacijos aprašymas (4 straipsnio 2 dalyje nurodytų sąlygų santrauka)*

4.1. Pavadinimas: „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“

4.2. Apibūdinimas: „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai yra gaminami pagal 1979 m. gegužės 16 d. patvirtintus „Bayerische Qualitätsnormen für Meerrettich“ standartus. „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai platinami šaknimis (neperdirbtas produktas) arba perdirbti (perdirbtas produktas). Perdirbti „Bayerische Meerrettich“ arba „Bayerische Kren“ krienai gaminami pagal tradicinius receptus, ypač Erlangen-Hechštato, Noištato prie Aischo ir (arba) Bad Vindsheimo ir Forchheimo rajonuose.

(¹) Europos Komisija, Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktoratas, žemės ūkio produktų kokybės politikos skyrius, B-1049 Briuselis.

Perdirbtus, paruoštus maistui „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienus sudaro tarkuoti krienai (neperdirbtas produktas), sumaišyti su actu, aliejumi ir prieskoniais.

Minimali tarkuotų krienų dalis, kuri privalo būti galutiniame produkte, nustatoma pagal „Qualitätsanforderungen für Meerrettichdauerwaren“ nuostatas.

Perdirbtiems „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienams gaminti skirti neperdirbti krienai (neperdirbtas produktas) turi būti užauginti tik Bavarijoje, nes neperdirbtas produktas iš Bavarijos suteikia daugiausia ypatingo galutinio produkto „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ aštrumo ir pikantiškų savybių. Kitos sudedamosios dalys, pavyzdžiui, actas, aliejus ir prieskoniai, neturi būti pagamintos arba išaugintos Bavarijoje.

Specifinės neperdirbto produkto savybės:

„Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai pasižymi dideliu vitamino C, eterinių aliejų ir antibiotinių medžiagų kiekiu. „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienams yra būdingas ypatingas aštrumas ir originalus kvapas.

Specifinės perdirbto produkto savybės:

Tarkuotų „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienų skonis gerinamas taikant per ilgus šimtmečius išsaugotus receptus. Sudedamosios dalys yra daugiausia krienai, actas, aliejus ir prieskoniai. Paruošti „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai yra ypač aštrūs ir pikantiški, t. y. jų skonis yra kaimiškas, ilgai išsaugo aštrumą ir pikantiškumą. Galutinis produktas yra ypač rūpestingai perdirbamas, todėl jis yra itin šviesios spalvos, be tamsių taškų ir labai didelio klampumo konsistencijos.

Perdirbtuose krienų produktuose privalo būti mažiausias neperdirbtų krienų kiekis, nustatytas nurodymuose dėl perdirbamų krienų produktų. Tik jei laikomasi nurodymų dėl šio mažiausio kiekio, minimi produktai gali vadintis „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“.

- 4.3. Geografinė vietovė: „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai turi būti išauginti tinkamoje Bavarijos žemėje (kuri dažniausiai yra Vidurinėje arba Aukštutinėje Frankonijoje) ir perdirbami Bavarijoje. Neperdirbtas produktas tradiciškai perdirbamas pirmiausia Frankonijos Erlangen-Hechštato, Noištato prie Aischo ir (arba) Bad Vindsheimo ir Forchheimo rajonuose.
- 4.4. Kilmės įrodymas: Bavarijos krienų galutinio produkto atsekamumas užtikrinamas įstatymo numatytais atsekamumo taisyklėmis: pagal partijos identifikavimo žymą, kuri yra ant kiekvienos pakuotės, ir įstatymo numatytus gamintojų pirkimo, pardavimo ir gamybos duomenis galima bet kuriuo metu įrodyti „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienų kilmę. Pirkimo, pardavimo ir gamybos duomenų patikimumą paraiškos teikėjo užsakymu tikrina nepriklausoma kontrolės institucija.

„Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienų augintojai yra įtraukiami į registrą, kurį tvarko ir kasmet atnaujina „Erzeugergemeinschaft Bayerischer Meerrettich“ bendrija. Tik augintojai, įtraukti į minėtą registrą, gali tiekti neperdirbtą produktą perdirbėjams „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienų gamybai. „Erzeugergemeinschaft Bayerischer Meerrettich“ bendrija kartu yra ir „Schutzgemeinschaft Bayerischer Meerrettich“ bendrijos narė. Auginimo ir pardavimo duomenų patikimumą paraiškos teikėjo užsakymu tikrina nepriklausoma kontrolės institucija.

- 4.5. Gamybos būdas: Krienai Bavarijoje auginami laikantis šimtamečių tradicijų ir remiantis geriausia patirtimi. Nuo XV a. vidurio Bavarijos krienų auginimo regionas garsėja pasaulyje savo gausiomis tradicijomis.

Krienų auginimas yra sudėtingas procesas ir tam reikia daug rankų darbo. Todėl sena ūkininkų išmintis byloja: „Krienų laukas kasdien nori matyti savo šeimininką“. Vasario pabaigoje, kai baigiasi šalčių periodas, atidengiamas kaupas, kuriame žiemojo krienų šaknelės (sodinukai). Šaknelės tol laikomos šviesioje patalpoje, kol šviesos paveiktos ima leisti pumpurus. Balandžio mėn. šaknelės „galva į rytus, į kylančią ryto saulę“, t. y. ne horizontaliai, o truputį pakreiptos į viršų, sodinamos į paruoštas lysves. Gegužės mėn. pradžioje pasirodo pirmieji viršūniniai pumpurai. Tada prasideda „apkapojimas“. Kiekviena šaknelė atkasama iki pusės ir nulaužomi visi pumpurai, paliekamas tik didžiausias pumpuras. Šį darbą būtina atlikti, kad vėliau krienų šakniastiebiai nesikerotų į šalis, o sudarytų tik vieną šaknį.

Vėliau, iki derliaus nuėmimo rudenį, kiekviena šaknis turi būti bent vieną kartą iškasama ir vėl užkasama nulaužant šoninius pumpurus. Šis darbas tokiu metu atliekamas daugiausia rankomis, tik šakniastiebio gale pumpurai gali kerotis į šonus (jie bus naudojami sodinimui kitais metais). Pasikeitusių lapų spalva liudija apie bręstantį šakniastiebį. Spalio mėn. nuimamas derlius: specialiu įrenginiu išpurenama žemė ir ranka ištraukiami krienų šakniastiebiai.

Kadangi šaknys išsiurbia iš žemės visas maistingąsias medžiagas, krienai tame pačiame lauke sodinami tik kas trejus metus.

Perdirbami atrinkti, patikrinti ir rankomis išrūšiuoti neperdirbti produktai. Krienai nuvalomi, nuplunami, sutarkuojami ir pagardinami sudedamosiomis dalimis (plg. 4.2 punktą). Taikomas darbo metodas, kuris neleidžia pakenkti augalams, todėl „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienų aromatas išlieka nepakitęs. Neperdirbtas produktas, kuris iškart neperdirbamas, laikomas vėsioje patalpose.

Reikia pabrėžti, kad krienų šaknys prieš tolesnį perdirbimą rūšiuojamos rankomis. Kad perdirbami krienai išsaugotų aromatą ir kuo mažiau prarastų savo ypatingo aštrumo ir vertingų medžiagų, Bavarijos perdirbėjai per šimtmečius sukūrė specialius metodus, kurie neleidžia krienų smarkiai mechaniškai paveikti. Be to, svarbu pabrėžti, kad konservuojami „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai yra tik sierinami ir nepridedama jokių kitų konservantų. Todėl krienai ir šiuo aspektu skiriasi nuo kitokios kilmės perdirbtų krienų.

- 4.6. Ryšys su geografine vietoje: Pavadinimu „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ jau kelis šimtmečius vadinami krienai, kurie auginami ir perdirbami Bavarijoje. Krienus tikriausiai XV a. atvežė ir prie Regnico upės pasodino markgrafas Johannes Alchemista. Seniausių tikslų duomenų apie krienus yra rasta 1650 m. knygoje „Die Nympe Noris“, kurioje rašoma apie „Böhmischen Kraen im Knoblauchland“ (Bohemijos krieną česnakų krašte) (Frankonijoje). 1787 m. Johannes Füsselis savo kelionių knygoje mini krienų laukus tarp Forchheimo ir Erlangen. 1846 m. atidarius Liudviko I Bavaro garbei pavadintą kanalą tarp Dunojaus ir Maino, „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai buvo plukdomi laivais iš Bajersdorfo į Austriją-Vengriją, Izraelį, JAV, Rusiją ir kitas šalis. Nuo 1912 m. gamintojai Bajersdorfe ir jo apylinkėse pardavinėjo tarkuotus ir paruoštus maistui krienus. Garsų krienų miestą Bajersdorfą supa tradicijų gausa pasaulyje pasižymintys krienų laukai. Be to, šis regionas dar ir šiandien garsina Vokietiją.

Bavarijos laukų dirvožemis ir tenykštės klimato savybės suteikia krienams optimalias augimo sąlygas. Todėl dėl šilto klimato (vidutinė metinė temperatūra 8,5 °C) ir nedidelio kritulių kiekio (apie 600 mm) kartu su specifinėmis dirvos savybėmis (purus, smėlingas ir molingas dirvožemis) krienuose susidaro didesnis gliukozinolatų kiekis, palyginti su kitose vietose auginamais krienais.

Dėl gamintojų tradicinių receptų ir jų gebėjimo ekologiškai perdirbti krienus „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienai tampa nepakartojamo skonio. Į perdirbtus „Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienus nebereikia pridėti krienų iš kitų vietovių.

„Bayerischer Meerrettich“ arba „Bayerischer Kren“ krienus jau kelis šimtmečius labai vertina vartotojai Bavarijoje ir už jos ribų.

- 4.7. Kontrolės institucija:

Pavadinimas: Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft — Institut für Ernährungswirtschaft und Markt

Adresas: Menzinger Strasse 54
D-80638 München

Telefonas: (49-89) 17 80 00

Faksas: (49-89) 17 80 03 13

El. paštas: —

- 4.8. Ženklinimas etiketėmis: „Bayerischer Meerrettich g.g.A.“ (saugoma geografinė nuoroda) arba „Bayerischer Kren g.g.A.“ (saugoma geografinė nuoroda).

- 4.9. Nacionaliniai reikalavimai: —

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal 2001 m. sausio 12 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 70/2001 dėl EB sutarties 87 ir 88 straipsnių taikymo valstybės pagalbai mažoms ir vidutinėms įmonėms

(2006/C 283/09)

(Tekstas svarbus EEE)

Pagalbos Nr.	XS 127/05
Valstybė narė	Graikija
Regionas	Visa šalis
Pagalbos schemos arba įmonės, gaunančios individualią pagalbą pavadinimas	Verslo planai veiklą vykdančioms vidutinėms gamybos įmonėms ir paslaugų dirbtuvėms (kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB)
Teisinis pagrindas	ΠΔ 93/97 (ΦΕΚ 92/Α/16-5-97) «Όροι και διαδικασίες για την ένταξη και χρηματοδότηση έργων του ιδιωτικού τομέα σε προγράμματα ή τμήματά του αναφέρονται στους τομείς βιομηχανίας, ενέργειας και τεχνολογίας»
Planuojamos metinės išlaidos pagal schemą arba bendra įmonei suteiktos individualios pagalbos suma	Apie schemą pirmą kartą buvo pranešta 2005 m., jos biudžetas sudaro 103 626 943 EUR (viešųjų ir privačiųjų išlaidų)
Maksimalus pagalbos intensyvumas	45 %, 50 % arba 55 %, tik subsidijos, priklausomai nuo projekto įgyvendinimo regiono; suma negali viršyti Graikijai patvirtintame regioninės pagalbos žemėlapyje nustatytos aukščiausios ribos, kuri MVĮ padidinama 15 %
Įgyvendinimo data	Pirmasis pranešimas paskelbtas 2005 m. birželio mėn
Pagalbos schemos arba individualios pagalbos laikotarpis	2005–2008 m.
Pagalbos tikslas	Priemonės tikslas — padėti reikalavimus atitinkančioms įmonėms sustiprinti konkurencingumą įgyvendinant integruotą dvejų metų technologinio ir organizacinio modernizavimo verslo planą
Ekonomikos sektoriai	Visi gamybos sektoriai Vidutinės gamybos įmonės, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB. Įmonės, teikiančios paramos paslaugas gamybai (STAKOD ⁽¹⁾) kodai 631 — logistika ir 722 — programinės įrangos kūrimas), kurios yra mažos ir vidutinės įmonės, kaip apibrėžta Komisijos rekomendacijoje 2003/361/EB, ir kuriose dirba daugiau kaip 30 žmonių, arba mažiau kaip 30 žmonių, jei jų metinė apyvarta ir metinė bendra balanso suma viršija 10 mln. EUR. Mažos ir vidutinės dirbtuvės, teikiančios kokybiškas paslaugas. Pirmiau paminėtoms gamybos įmonėms nepriskiriama: I. žemės ūkio sektoriaus produktų pirmojo etapo perdirbimas, kaip apibrėžta galiojančios Europos Sąjungos sutarties 32 straipsnio (buvusio 38 straipsnio) I priede (buvusiame II priede) pateiktame sąraše; II. plieno, laivų statybos, sintetinių pluoštų ir variklių pramonės šakų veikla
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Plėtros Ministerija Pramonės generalinis sekretoriatas Pramonės investicijų direktoratas Direktorius Adamantia Kartsakli Telefonas (30) 21 06 96 58 07 Faksas (30) 21 06 96 58 65
Kita informacija	Šis projektas yra 2.5.3 „Verslo programos konkurencingumui“ projektas, kuris yra bendrai finansuojamas iš struktūrinių fondų.

(¹) STAKOD — Στατιστική Ταξινόμηση των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (Ekonominės veiklos sričių statistinis klasifikatorius)

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO REKOMENDACIJA

2006 m. lapkričio 13 d.

skirta Europos Sąjungos Tarybai dėl Banco de España išorės auditoriaus

(ECB/2006/18)

(2006/C 283/10)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos centrinio banko statutą, ypač į jo 27.1 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos centrinio banko (ECB) ir Eurosistemos nacionalinių centrinių bankų sąskaitų auditą atlieka nepriklausomas išorės auditorius, kurį rekomenduoja ECB valdančioji taryba ir tvirtina Europos Sąjungos Taryba.
- (2) Pagal įstatymo dėl Banco de España autonomijos 4 straipsnio 2 dalį ir jo Darbo reglamento 29 straipsnio 3 dalį ir 31 straipsnį, Banco de España sąskaitų auditą atlieka nepriklausomas išorės auditorius, kaip numato Statuto 27 straipsnis, ir pagal įstatymo 19/1998 dėl sąskaitų audito ⁽¹⁾ sąlygas dėl auditorių tinkamumo, įgaliojimų ir rotacijos.
- (3) Dabartinių Banco de España išorės auditorių įgaliojimai pasibaigs po 2005 finansinių metų audito. Todėl nuo 2006 finansinių metų turi būti paskirti išorės auditoriai.
- (4) Banco de España išrinko Deloitte, S.L. savo išorės auditoriumi 2006 — 2008 finansiniams metams, o vėliau šie įgaliojimai gali būti pratęjami kasmet iki 2012 finansinių metų,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Rekomenduojama skirti Deloitte, S.L. Banco de España išorės auditoriumi 2006 — 2008 finansiniams metams, o vėliau šie įgaliojimai gali būti pratęjami kasmet iki 2012 finansinių metų.

Pasirašyta Frankfurte prie Maino, 2006 m. lapkričio 13 d.

ECB pirmininkas
Jean-Claude TRICHET

(¹) Su pakeitimais, padarytais įstatymu 44/2002 dėl finansų sistemos reformos priemonių.